

Gca a YfZYgh]a 'D]i gdUf_ . 'A i g]_ž'5Wh]cb
i bX': Yi Yfg\ck 'Yfk UfhYb 'G]Y°

5a '&%" '† b] ' & \$ &) 'Z]bXYh]a 'D]i gdUf_ 'XUg'j]YfhY 'Gca a YfZYgh
]b' ð [c`ghUXh'ghUhh" '9]bhf]hh'žFY]ž'a]h'A i g]_ž'HÀbnYb'i bX
5_hj]]hÀhYb 'ZØf'U`Y"



÷b [c`ghUXhž'8 Yi hgWk`UbX'!'5a 'GUa ghU[ž'XYb '&%" '† b]ž'Yfk UfhYh
X]Y'6Ygi WkYf']a 'D]i gdUf_ 'Y]b ['Ubn'VYgcbXYfYg'9fY][b]g. 'XUg
j]YfhY 'Gca a YfZYghž'XUg'UV'%' 'I \f'gY]bY'HcfY 'ÖZbYh" 'BUWk 'Y]bYa
»\f'DUi gY '\UVYb 'X]Y 'Cf ['Ub]gUhcFYb'a]h'Y]bYa 'Vi bhYb'i bX
j]Y'ZÀ'h][Yb'Dfc [fUa a 'Ui Z[Yk UfhYhž'XUg'ZØf'; fc» 'i bX'?'Y]b
Y]b][Y', VYffUgWk i b [Yb'VYfY]h'À'h" '8Yf'9]bhf]hh'ni 'X]YgYf
J YfUbghU'hi b [']gh'žFY]ž'k cVY]_'Y]bY 'GdYbXYb'ni f':]bUbn]Yfi b [
XYg': YghYg'k]`_ca a Yb'g]bXž'gWk 'Y]» 'Wk'k]fX'Yg'Yfgha U`g
Ui ggWk 'Y]» 'Wk 'Ui g'J YfY]bga]hhY`b'VYghf]hhYb"

8Yf'D]i gdUf_ 'k]fX'Ub'X]YgYa 'HU['ni a 'GWkUi d'Uhn'nU\`fY]WkYf
5_hj]]hÀhYb" 'BYVYb 'XYa '?YbXc!5VhY]i b ['XYg'HGJ ' ð [c`ghUXh!
BcfXž'X]Y'gY]bY'VYY]bXfi W_YbXYb 'HYWk b]_Yb 'XYf

GY`Vghj YfhY[X][i b[j cfZØ\fhžV]YhYh'Ui W`XYf': 7`# [c`ghUXh'X]Y
A Ò[`]W`_Y]hž`VY]a `Hcfk UbXgW`jY» Yb`gY]b`? ÒbbYb`i bhYf`6Yk Y]g
ni`ghY`Yb"

9]b` : Ygh`ZØf`X]Y` [Ub`nY` : Ua `]`Y

8 Ug`Gca a YfZYgh`cW`_h'a]h`Y]bYa `A]ha UW`dfc[fUa a `XYf
: YW`hUVhY]i b[`XYg`A HJ ž`VY]`XYa `X]Y`_`Y]bYb`6Ygi W`XYf`gY`Vgh
U`_hj`k YfXYb`_ÒbbYb`": Øf`X]Y` [Ub`n`?`Y]bYb` \Uh`XYf` : fYi bXYg`_fY]g
Y]b`GW`a]b`_Ub[YVch]j cfVYfY]hYhž`k Å\fybX`X]Y`9`hYfb`g]W`_VY]
7UZ`ZfUdd`Å`i bX`YfZf]gW`YbXYf`N]hfc`bYb`]a`cbUXY`Yb`hgdUbbYb
_ÒbbYb`"

9]bYg`XYf`<][\`][\hg`XYg` : YghYg`]gh`XUg`A i g]_dfc[fUa a ``8]Y
6UbX`FUX` ; i a Vc`k]fX`a]h`Y]bYf`gh]a a][Yb`A i g]_XUfV]Yhi b[
ØVYfnYi [Yb`i bX`Ua `5VYbX`gc[Uf`6`i Yg`i bX`BYk `Cf`YUbg!Gci`
gd]Y`Yb`"5i » YfXYa `gcf[h`X]Y`hU`Ybh]YfhY`G]a `I b`_gUVY`ž`VY`_Ubbh
ZØf`]\fy`VYY]bXfi W`_YbXYb` : Yi Yfg`ck gž`ZØf`UhYa` VYfUi`VYbXY
5i [YbV`]W`_Y`a]h`]\fyf`8UfV]Yhi b[ž`X]Y`Ui W`_Y]bY
GhY`nYbdYfZcfa` UbW`_Y]bgW`_Y]» Yb`_Ubb`"K`Y]hYf`]\b`_Ubb`g]W`_XUg
Di V`_i a `Ui Z`X]Y`Df`AgYbhUh]cb`W`_Y]bYg]gW`_Yf`HfUX]h]cbYb`i bX
H`ÅbnY`j cb`XYf`7`\]bYg]gW`_Yb`GW`_i`Y`# [c`ghUXh`gck]Y`Ui Z`X]Y
gdUb]gW`_Yb`H`ÅbnY`j cb` : `Ua`YbW`_C`Å`ZfYi`Yb`"HgW`_U`_BYi` \Ui`gYf
k]fX`a]h`gY]bYb`9][Yb`_ca`dcg]h]cbYbž` : c`_!`i bX`Dcdgcb[g`Y]bYb
k Y]hYfYb`a i g]_U`]gW`_Yb`5`_nYbh`gYhnYb`"

@YW`_YfY]Yb`i bX`a`Y` \ f

9]b` : Ygh`c`bY` [i hYg`9ggYb3`i`bj`cfghY`VUf`6]fWUbg`FYghUi`fUbh
j`Yfk`Ò\bh`X]Y` ; ÅghY`a]h`_Ògh]W`_Yb`D]bgUgž`k`Å\fybX`XUg`GY`Y`Ui`g
j`YfZØ\fyf]gW`_Y`HUdUg`i`bX`gØ»Y`7`\i`ffc`g`UbV]YhYh`8Yf`GhUbX`j`cb
A`U[X]`c`W`_h'a]h`<ch`8c[g`i`bX`YfZf]gW`_YbXYa`G`i`g\!9]g`8]Y
; Yhf`Åb`_Yj`Yfgcf[i b[`ØVYfb]a`a`h`B`Uffk`U`Už`gc`XUgg`Yg`Ub`b]W`_hg
ZY`\`Yb`k`]fX`"

: Øf`U`Yž`X]Y`bYi []Yf][`Ui`Z`XYb`B`UW`_h`]\]a`a`Y`g]bXž`V]YhYh`X]Y
GhYfbk`UfhY`# [c`ghUXh`gdUbbYbXY`A`Ò[`]W`_Y]hYb`ni`f
Gcb`bYbVYc`VUW`_hi`b[`i`bX`ni`a`6`]W`_]b`X]Y`GhYfbYž`Y]b`dYfZY`_hYf`"

5VgW`i gg`ZØf`Y]b`[Y`i b[YbYg`i: Ygh`

≠[c`ghUXh`_Ubb`g]W`Ui Z`Y]bY`\\Yfn`UZhY`i: Y]Yf`]a`D]i gdUf`_`ZfYi Ybž
VY]`XYf`i; Ya Y]bgW`UZh`i bX`i[i hY`@Ui bY`i]a`A]hY`di b`h`ghY`\\Yb`"A]h
Y]bYa`UVk YW`g`i b[gfY]W`Yb`Dfc[fUa`a ž`_i` `]bUf]gW`Yb
? Ògh]W`_Y]hYb`i bX`hc`Yb`5i ZZØ`fi b[Yb`k]fX`X]YgYf
Gca`a YfUVYbX`g]W`Yf`Y]b`i: Ygh`ZØf`X]Y`i[UbnY`i: Ua`]]Y`"B]W`h
j Yf[YggYb.`5V`%*`i` \f`[Y`hg`cg`

8YhU]`g	
C fh	≠[c`ghUXhž`8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "XcbUi`_i f]Yf"XY• k k k "g]a`cb!]gUVY`"XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`bU[!VUmYfb"XY